

Overwegende verordening (EG) nr. 1831/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 22 september 2003 betreffende toevoegingsmiddelen voor diervoeding;

Gelet op het advies nr. 39.107/3 van de Raad van State, gegeven op 4 oktober 2005 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Enig artikel.** De artikelen 9 en 10 van het ministerieel besluit van 12 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van producten die bestemd zijn voor het voederen van dieren worden opgeheven.

Brussel, 2 mei 2006.

R. DEMOTTE

Considérant le règlement (CE) n° 1831/2003 du Parlement européen et du Conseil du 22 septembre 2003 relatif aux additifs destinés à l'alimentation des animaux;

Vu l'avis 39.107/3 du Conseil d'Etat donné le 4 octobre 2005, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article unique.** Les articles 9 et 10 de l'arrêté ministériel du 12 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des produits destinés à l'alimentation des animaux sont abrogés.

Bruxelles, le 2 mai 2006.

R. DEMOTTE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

N. 2006 — 2447

[C — 2006/22523]

**22 MEI 2006.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het adres van de Commissie Gevaarlijke Producten zoals vermeld in artikel 1, § 5, van het koninklijk besluit van 24 mei 1982 houdende reglementering van het in de handel brengen van stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor de mens of voor zijn leefmilieu

De Minister van Volksgezondheid en de Minister van Leefmilieu

Gelet op het koninklijk besluit van 24 mei 1982 houdende reglementering van het in de handel brengen van stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor de mens of voor zijn leefmilieu, inzonderheid op artikel 1, § 5;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 1, § 5 in fine, van het koninklijk besluit van 24 mei 1982 de Minister die de Volksgezondheid en het Leefmilieu onder zijn bevoegdheid heeft, het adres van de Commissie Gevaarlijke Producten te allen tijde kan wijzigen,

Besluiten :

**Artikel 1.** In artikel 1, § 5, van het koninklijk besluit van 24 mei 1982 houdende reglementering van het in de handel brengen van stoffen die gevaarlijk kunnen zijn voor de mens of voor zijn leefmilieu, wordt volgende wijziging aangebracht :

De woorden « Rijksadministratief Centrum, 1010 Brussel » worden vervangen door de woorden « Gebouw Eurostation II, Victor Hortaplein, 40, bus 15, 1060 Brussel ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 22 mei 2006.

De Minister van Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

De Minister van Leefmilieu,  
B. TOBBACK

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2006 — 2447

[C — 2006/22523]

**22 MAI 2006.** — Arrêté ministériel modifiant l'adresse de la Commission des Produits dangereux mentionnée à l'article 1<sup>er</sup>, § 5, de l'arrêté royal du 24 mai 1982 réglementant la mise sur le marché de substances pouvant être dangereuses pour l'homme ou son environnement

Le Ministre de la Santé publique et le Ministre de l'Environnement;

Vu l'arrêté royal du 24 mai 1982 réglementant la mise sur le marché de substances pouvant être dangereuses pour l'homme ou son environnement, notamment l'article 1<sup>er</sup>, § 5;

Considérant que conformément à l'article 1<sup>er</sup>, § 5 in fine, de l'arrêté royal du 24 mai 1982 le Ministre qui a la Santé publique et l'Environnement dans ses attributions peut modifier l'adresse de la Commission des Produits dangereux en tout temps,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup>, § 5, de l'arrêté royal du 24 mai 1982 réglementant la mise sur le marché de substances pouvant être dangereuses pour l'homme ou son environnement, est apportée la modification suivante :

Les mots « Cité administrative de l'Etat, 1010 Bruxelles » sont remplacés par les mots « Bâtiment Eurostation II, place Victor Horta 40, boîte 15, 1060 Bruxelles ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 mai 2006.

Le Ministre de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Environnement,  
B. TOBBACK

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2006 — 2448

[C — 2006/11244]

**17 MEI 2006.** — Koninklijk besluit betreffende de minnelijke schikking bij inbreuken op de wet van 20 december 2002 betreffende de minnelijke invordering van schulden van de consument

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 20 december 2002 betreffende de minnelijke invordering van schulden van de consument, inzonderheid op artikel 13;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 september 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 15 oktober 2004;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2006 — 2448

[C — 2006/11244]

**17 MAI 2006.** — Arrêté royal relatif au règlement transactionnel des infractions à la loi du 20 décembre 2002 relative au recouvrement amiable des dettes du consommateur

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu la loi du 20 décembre 2002 relatif au recouvrement amiable des dettes du consommateur, notamment l'article 13;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 septembre 2004;

Vu l'accord de notre Ministre du Budget, donné le 15 octobre 2004;

Gelet op advies 38.815/1 van de Raad van State, gegeven op 8 december 2005;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De processen-verbaal houdende vaststelling van inbreuken bedoeld in artikel 15 van de wet van 20 december 2002 betreffende de minnelijke invordering van schulden van de consument en opge maakt door de ambtenaren aangesteld door de Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, worden overgezonden aan de directeur-generaal van de Algemene Directie Controle en Bemiddeling van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

**Art. 2.** De bedragen die bij wijze van minnelijke schikking in de zin van artikel 13 van dezelfde wet ter betaling worden voorgesteld aan de overtreder, mogen niet lager zijn dan 50 euro, en niet hoger dan 125.000 euro.

Bij samenloop van verscheidene van deze inbreuken worden de sommen samengeteld zonder dat het totale bedrag 250.000 euro mag overschrijden.

**Art. 3.** Vooraleer het voorstel tot betaling toe te zenden aan de overtreder wordt hem een afschrift van het proces-verbaal waarbij de inbreuk wordt vastgesteld, ter kennis gebracht bij een ter post aangetekende brief met ontvangstbewijs, en dit uiterlijk de dertigste dag na de datum van het proces-verbaal.

**Art. 4.** Elk voorstel tot betaling wordt, vergezeld van een stortings- of overschrijvingsformulier, binnen zes maanden te rekenen vanaf de datum van het proces-verbaal, aan de overtreder toegezonden bij een ter post aangetekende brief met ontvangstbewijs.

Het voorstel vermeldt de termijn waarbinnen de betaling moet worden gedaan. Deze termijn is ten minste acht dagen en ten hoogste drie maanden.

**Art. 5.** Indien geen voorstel tot betaling wordt gedaan binnen de termijn bepaald in artikel 4, eerste lid, wordt het proces-verbaal overgezonden aan de procureur des Konings.

**Art. 6.** Bij niet-betaling binnen de termijn vermeld in het voorstel tot betaling, wordt het proces-verbaal overgezonden aan de procureur des Konings.

**Art. 7.** Onze Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 mei 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
M. VERWILGHEN

Vu l'avis 38.815/1 du Conseil d'Etat, donné le 8 décembre 2005;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les procès-verbaux constatant des infractions visées à l'article 15 de la loi du 20 décembre 2002 relative au recouvrement amiable des dettes du consommateur, et dressés par les agents commissionnés par le Ministre ayant les Affaires économiques dans ses attributions, sont transmis au directeur général de la Direction générale du Contrôle et de la Médiation du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes Moyennes et Energie.

**Art. 2.** Les sommes qu'il est proposé au contrevenant de payer à titre transactionnel au sens de l'article 13 de la même loi, ne peuvent être inférieures à 50 euros, ni excéder 125.000 euros.

En cas de concours de plusieurs de ces infractions, les sommes sont cumulées sans que leur montant puisse excéder 250.000 euros.

**Art. 3.** Avant d'envoyer la proposition de paiement au contrevenant, une copie du procès-verbal constatant l'infraction lui est notifiée par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception au plus tard le trentième jour qui suit celui de la date du procès-verbal.

**Art. 4.** Toute proposition de paiement, accompagnée d'un bulletin de versement ou de virement, est envoyée au contrevenant par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, dans un délai de six mois à compter de la date du procès-verbal.

La proposition mentionne le délai dans lequel le paiement doit être effectué. Ce délai est de huit jours au moins et de trois mois au plus.

**Art. 5.** Si aucune proposition de paiement n'a été faite dans le délai prévu par l'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, le procès-verbal est transmis au procureur du Roi.

**Art. 6.** En cas de non-paiement dans le délai mentionné dans la proposition de paiement, le procès-verbal est transmis au procureur du Roi.

**Art. 7.** Notre Ministre de l'Economie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mai 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
M. VERWILGHEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2006 — 2449

[C — 2006/11241]

**19 MEI 2006.** — Ministerieel besluit waarbij voor sommige producten van de klasse C - Vuurwerk, wordt toegestaan af te wijken van de voorschriften van de artikelen 149, 150 en 151 van het koninklijk besluit van 23 september 1958 houdende algemeen reglement betreffende het fabriceren, opslaan, onder zich houden, verkopen, vervoeren en gebruiken van springstoffen

De Minister van Economie,

Gelet op de wet van 28 mei 1956 betreffende ontplofbare en voor de deflagratie vatbare stoffen en mengsels en daarmee geladen tuigen, inzonderheid op artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 september 1958 houdende algemeen reglement betreffende het fabriceren, opslaan, onder zich houden, verkopen, vervoeren en gebruiken van springstoffen, inzonderheid op de artikelen 2 en 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 februari 2000 en op artikel 75;

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2006 — 2449

[C — 2006/11241]

**19 MAI 2006.** — Arrêté ministériel autorisant de déroger, pour certains produits de la classe C - Artifices, aux prescriptions des articles 149, 150 et 151 de l'arrêté royal du 23 septembre 1958 portant règlement général sur la fabrication, l'emmagasinage, la détention, le débit, le transport et l'emploi des produits explosifs

Le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 28 mai 1956 relative aux substances et mélanges explosibles ou susceptibles de déflager et aux engins qui en sont chargés, notamment l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 1958 portant règlement général sur la fabrication, l'emmagasinage, la détention, le débit, le transport et l'emploi des produits explosifs, notamment les articles 2 et 3, modifiés par l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> février 2000 et l'article 75;